

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ
СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ ЯКІСТЮ**

**Система забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої
освіти**

сертифікована на відповідність ДСТУ ISO 9001:2015 / ISO 9001:2015

Кафедра іноземної філології та перекладу

ЗАТВЕРДЖЕНО
вченою радою
(пост. п. 6 від «17» 02. 2020 р.)
Ректор

А.А. Мазаракі



**ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ
СПРЯМУВАННЯМ /
Foreign Language for Specific Purposes**

ПРОГРАМА / COURSE SUMMARY

Київ 2020

Розповсюдження і тиражування без офіційного дозволу КНТЕУ
заборонено

Автор: А.Г. Латигіна, доц

Програму обговорено і схвалено на засіданні кафедри іноземної
філології та перекладу протокол № 12 від «11» лютого 2020 р.

Рецензенти: Бербенець Л.І., доцент.

Навчально-методичне видання

**ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ
СПРЯМУВАННЯМ /
Foreign Language for Specific Purposes**

ПРОГРАМА / COURSE SUMMARY

ВСТУП

Програма викладання дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» передбачає формування у аспірантів професійних мовних компетенцій, що сприятимуть їхньому ефективному функціонуванню у професійному та науковому середовищах.

Програма відповідає сучасним вимогам міжнародно визнаних стандартів, описаних у Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (ЗЄР). Вона є невід'ємною частиною професійної підготовки сучасного науковця та акцентує увагу на важливості знання іноземної мови за професійним спрямуванням для дослідницької роботи.

Програма складається з таких розділів:

1. Мета, завдання та предмет дисципліни.
2. Передумови вивчення дисципліни як вибіркової компоненти освітньої програми.
3. Результати вивчення дисципліни.
4. Зміст дисципліни.
5. Список рекомендованих джерел.

1. МЕТА, ЗАВДАННЯ ТА ПРЕДМЕТ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення дисципліни є досягнення рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівців комунікативну спроможність у сферах професійного та наукового спілкування в усній та письмовій формах; формування вмінь та навичок перекладу оригінальної професійної літератури та самостійної роботи з іноземними професійними джерелами, розвиток навичок усного спілкування у професійній сфері.

Завдання дисципліни полягає в удосконаленні й подальшому розвитку знань, навичок і вмінь з іноземної мови, набутих в обсязі вузівської програми, та їх активізація для ведення професійної наукової діяльності.

Згідно з вимогами програми аспірант повинен **знати**:

- специфіку наукового стилю мови, жанри наукових робіт;
- поняття перекладу, еквівалент і аналог, перекладацькі трансформації, контекстуальні заміни, багатозначність слів, співпадіння і розбіжності значень інтернаціональної лексики, «хибні друзі» перекладача;
- лексико-стилістичні особливості наукової фахової літератури;

- терміотворення. Особливості користування словниками і довідковою літературою;
- основну фахову термінологію;
- основні функціональні фрази для ведення фахових дискусій, презентацій, участі у наукових конференціях.

Програмою визначено мовні **навички** та **вміння**, якими повинні володіти аспіранти:

Аудіювання. Наприкінці вивчення дисципліни сприйняття й розуміння монологічних та діалогічних висловлювань в межах професійної тематики має бути на рівні 85-90% інформації.

Усне мовлення. Рівень навичок монологічного мовлення має забезпечувати виступи з повідомленнями про різні аспекти наукової роботи. Рівень навичок діалогічного мовлення має забезпечувати можливість вести професійні дискусії та спілкування на рівні побутової тематики та ситуацій, пов'язаних із перебуванням у закордонному відрядженні.

В тематиці для розвитку навичок усного мовлення перевага надається питанням, які пов'язані з науковою діяльністю аспіранта.

Читання. Ставиться за мету подальший розвиток навичок оглядового, вибіркового та поглибленого читання наукової інформації за фахом.

Матеріал для читання іноземною мовою аспіранти підбирають самостійно з урахуванням рекомендацій наукових керівників. Рекомендована література іноземною мовою повинна мати безпосереднє відношення до фаху аспіранта. Навчальними текстами для читання слугує оригінальна фахова література, монографії та періодична література з галузі його наукових інтересів.

Переклад. Усний та письмовий переклад є дієвим засобом розвитку навичок і вмінь читання та ефективним засобом контролю точності розуміння інформації. Показником сформованості навичок і вмінь перекладу слугують такі нормативи: забезпечувати можливість роботи за одну академічну годину (45 хвилин) письмовий переклад (зі словником) 2000 друкованих знаків, для усного перекладу – 4000 друкованих знаків оригінального тексту з фаху.

Письмо. Мета – виконання письмових лексичних та граматичних вправ, тестів, складання планів до прочитаного, викладу змісту прослуханого чи прочитаного у письмовій формі, написання доповідей і повідомлень, інших видів документації (заявок на участь у конференції, складання автобіографічного нарису тощо).

Предмет дисципліни іноземний науковий дискурс, необхідний для формування професійно-орієнтованої комунікативної мовленнєвої компетенції для забезпечення ефективного спілкування аспірантів в академічному та професійному середовищі.

2. ПЕРЕДУМОВИ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ ЯК ОBOB'ЯЗKОВОЇ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ

Вивчення дисципліни базується на знаннях з таких дисциплін:

- курс іноземної мови загальноосвітньої школи (рівень A₂);
- Іноземна мова за професійним спрямуванням (рівень B₂).

3. РЕЗУЛЬТАТИ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» як обов'язкова компонента освітньої програми забезпечує оволодіння аспірантами загальними та фаховими компетентностями і досягнення ними програмних результатів навчання за відповідними освітньо-науковими програмами (ОНП).

Шифр та назва ОНП	Номер та зміст компетентності	Тема, що розкриває зміст компетентності
033 Філософія	<i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i> ЗК 4. Здатність до пошуку, обробки та аналізу інформації з різноманітних джерел філософських знань. ЗК 6. Здатність працювати в міжнародному науковому просторі, фахово спілкуватись державною та іноземною мовами як усно так і письмово. <i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i> ФК 15. Здатність кваліфіковано відображати результати наукових досліджень у вітчизняних фахових наукових виданнях та у міжнародних наукометричних джерелах. ФК 16. Здатність професійно презентувати результати своїх досліджень у вітчизняному та міжнародному науковому просторі.	1-6
051 Економіка	<i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i> ЗК5. Здатність застосовувати у науковій діяльності сучасні інформаційно-комунікаційні технології. ЗК 6. Здатність до ефективної усної та письмової презентації результатів власного наукового дослідження. ЗК 7. Здатність до конструктивної комунікації з колегами, партнерами. ЗК 9. Здатність до популяризації наукових	1-6

	<p>знань, організації та проведення навчальних занять.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 10. Здатність адаптувати іноземний досвід до потреб окремого підприємства, галузі, національної економіки в умовах глобалізації.</p>	
052 Політологія	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК1. Здатність до соціально-політичного осмислення загальних принципів і законів розвитку природи, суспільства та пізнання.</p> <p>ЗК4. Здатність проведення самостійних досліджень на сучасному рівні.</p> <p>ЗК7. Здатність працювати в міжнародному науковому просторі.</p> <p>ЗК11. Здатність працювати автономно.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК1. Комплексне розуміння природи та значення політики як специфічного виду людської діяльності та особливої сфери пізнання, включаючи розвиток уявлень про політику та її сучасні інтерпретації.</p> <p>ФК6. Здатність конструювати дизайн, розробляти програму та виконувати комплексні політологічні дослідження з використанням широкого кола прикладних методів, технологій та інструментарію аналізу.</p> <p>ФК 9. Здатність кваліфіковано відображати результати наукових досліджень у вітчизняних фахових наукових виданнях та у міжнародних наукометричних джерелах.</p> <p>ФК13. Здатність до саморозвитку, самовдосконалення та відповідальності за новизну наукових досліджень та прийняття експертних рішень.</p>	1-6
053 Психологія	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 1. Здатність усно і письмово обговорювати результати своєї наукової роботи іноземною мовою, представляти в усній та письмовій формі результати досліджень, звіти, а також повне розуміння іншомовних наукових текстів в галузі психології.</p> <p>ЗК2. Набуття універсальних навичок</p>	1-6

	<p>дослідника, зокрема усної та письмової презентації результатів власного наукового дослідження українською мовою, застосування сучасних інформаційних технологій у науковій діяльності, організації та проведення навчальних занять, управління науковими проектами та/або складення пропозицій щодо фінансування наукових досліджень, реєстрації прав інтелектуальної власності в обсязі кредитів ЄКТС відповідно до стандарту вищої освіти.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК6. Здатність дотримуватись професійної етики психолога, а також правил академічної доброчесності в наукових дослідженнях та науково-педагогічній діяльності.</p> <p>ФК7. Здатність організовувати та проводити навчальні заняття, зокрема, здійснювати науково-педагогічну діяльність у закладах вищої освіти.</p>	
071 Облік і оподаткування	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК02. Здатність спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формі для представлення і обговорення результатів своєї наукової роботи.</p> <p>ЗК07. Здатність працювати в контексті міжнародної співпраці в галузі дослідницької, проектно-інноваційної діяльності у сфері обліку, аналізу, аудиту та оподаткування.</p> <p>ЗК08. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня.</p>	1-6
072 Фінанси, банківська справа та страхування	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 1. Здатність представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з спеціальності «Фінанси, банківська справа та страхування».</p>	1-6
073 Менеджмент	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 6. Здатність застосовувати основи педагогіки і психології, організовувати та поводити навчальні заняття в освітньому</p>	1-6

	<p>процесі у закладах вищої освіти.</p> <p>ЗК 7. Здатність усно і письмово представляти та обговорювати результати своєї наукової роботи іноземною мовою в усній та письмовій формі, а також повне розуміння іншомовних наукових текстів з відповідної спеціальності (зокрема, і з менеджменту).</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 1. Здатність засвоювати основні концепції, розуміти теоретичні і практичні проблеми, історію розвитку та сучасного стану наукових знань за обраною спеціальністю, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку, зокрема, у менеджменті та дотичних до нього міждисциплінарних напрямках.</p> <p>ФК 6. Здатність досягати наукових результатів, які створюють нові знання у менеджменті та дотичних до нього міждисциплінарних напрямках і презентувати їх результати</p>	
075 Маркетинг	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 6. Володіння мовними компетентностями, достатніми для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською або іншою) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з відповідної спеціальності.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 3. Здатність до глибокого розуміння наукових текстів за напрямом досліджень державною та іноземною мовами, усної та письмової презентації та обговорення результатів наукових досліджень та інноваційних розробок в сфері маркетингу.</p>	1-6
076 Підприємництво, торгівля та біржова діяльність	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 3. Здатність працювати в міжнародному контексті.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 3. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською</p>	1-6

	мовами, розуміти іншомовні наукові тексти за напрямом досліджень.	
081 Право	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК1. Здатність до розуміння загальнонаукових компетентностей, філософсько-світоглядних засад, та сучасних тенденцій, напрямків і закономірностей розвитку вітчизняної науки в умовах глобалізації й інтернаціоналізації</p> <p>ЗК2. Здатність до самовдосконалення, підвищення інтелектуального та культурного рівня, до безперервної професійної освіти, удосконалення професійної етики, культурного кругозору спеціально-професійних навиків.</p> <p>ЗК3. Здатність до проведення наукових досліджень із застосуванням новітніх методів наукового пошуку, використання загальнонаукових знань при застосуванні методів наукових досліджень.</p> <p>ЗК4. Здатність до критичного аналізу фактів та синтезу нових наукових ідей на основі логічних аргументів.</p> <p>ЗК5. Здатність застосовувати у науковій діяльності універсальні навички дослідника, сучасні інформаційно-комунікаційні технології з метою усної та письмової презентації результатів наукового дослідження та впровадження останніх у практичну діяльність та організацію і проведення навчальних занять.</p> <p>ЗК6. Здатність визначати, формулювати та розв'язувати проблеми, аналізувати соціально-значущі процеси та приймати обґрунтовані рішення.</p> <p>ЗК7. Здатність до письмової та усної комунікації рідною мовою, знання основ ділового спілкування, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку та міжособистісної взаємодії.</p> <p>ЗК8. Набуття ораторської майстерності для публічного представлення, обговорення і захисту наукових результатів, публічного виступу на вітчизняних та міжнародних наукових форумах, конференціях і семінарах.</p>	1-6

	<p>ЗК9. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії держави і права, філософії, економіки та інших суспільно-гуманітарних наук.</p> <p>ЗК10. Спроможність забезпечити комерціалізацію наукових розробок, управління науковими проектами та/або складання пропозицій щодо фінансування наукових досліджень, реєстрацію прав інтелектуальної власності.</p> <p>ЗК11. Здатність до удосконалення педагогічної майстерності, педагогічної техніки, професійних вмінь майбутніх вчених, викладачів вищої школи.</p> <p>ЗК 12. Здобуття мовних компетентностей, достатніх для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою в усній та письмовій формі, а також повного розуміння іноземних наукових текстів зі спеціальності «Право».</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК4. Здатність до пошуку, оброблення, аналізу і контекстуалізації значного обсягу наукової інформації з різних джерел, інтерпретація результатів наукових досліджень</p> <p>ФК5. Здатність досягати наукових результатів, що переосмислюють наявні та створюють нові цілісні знання відповідно до актуальних проблем права з використанням новітніх методів наукового дослідження, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку.</p> <p>ФК7. Вміння юридично правильно кваліфікувати факти і обставини у праві.</p> <p>ФК9. Розуміння необхідності поваги до честі та гідності особистості, захисту прав і свобод людини і громадянина, соціальних спільнот.</p> <p>ФК10. Здатність адаптувати іноземний досвід у застосуванні норм права до потреб національної правової системи в умовах глобалізаційних та інтеграційних процесів.</p> <p>ФК11. Володіння юридичною, науковою термінологією та юридичною технікою, здатність правильно відтворювати результати професійної діяльності в юридичній та іншій документації.</p>	
--	---	--

	<p>ФК13. Здатність застосовувати юридичні знання та впроваджувати результати наукових досліджень в нормотворчій, правозастосовній, викладацькій та інших видах професійної діяльності.</p> <p>ФК14. Вдосконалення філософської освіти, орієнтованої на професійну діяльність.</p>	
122 Комп'ютерні науки	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 4. Здатність підтримувати конструктивний діалог та дискусію в науковому середовищі українською та однією з іноземних мов європейського простору.</p> <p>ЗК8. Здатність здійснювати презентації результатів власного наукового дослідження.</p> <p>ЗК12. Уміння чітко та аргументовано висловлювати власну наукову думку українською та іноземною мовами.</p> <p>ЗК13. Здатність застосовувати сучасні інформаційні технології для здійснення комунікацій з представниками зарубіжних наукових шкіл.</p> <p>ЗК14. Наявність мовних компетентностей, достатніх для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською або іншою відповідно до специфіки спеціальності) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з відповідної спеціальності.</p>	1-6
181 Харчові технології	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 6. Знання мови, достатньої для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською або іншою відповідно до специфіки спеціальності) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з харчових технологій.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 2. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англомовних наукових текстів за напрямом досліджень</p>	1-6

	з харчових технологій.	
281 Публічне управління та адміністрування	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 5. Здатність застосовувати у науковій діяльності сучасні інформаційно-комунікаційні технології.</p> <p>ЗК 6. Здатність до ефективної усної та письмової презентації результатів власного наукового дослідження.</p> <p>ЗК 7. Здатність до конструктивної комунікації з колегами, партнерами.</p> <p>ЗК 9. Здатність до популяризації наукових знань, організації та проведення навчальних занять.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 10. Здатність представляти органи публічного управління та налагоджувати ефективні комунікації між органами публічного управління, підприємствами, установами та організаціями різних форм власності.</p>	1-6
292 Міжнародні економічні відносини	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 1. Здатність до набуття універсальних навичок дослідника: пошуку, систематизації і синтезу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 4. Здатність демонструвати загальнонаукові (філософські) і універсальні навички дослідника, мовні компетентності у частині наукового усного і писемного мовлення державною та іноземними мовами при оформленні наукових та академічних текстів, демонстрації результатів наукових досліджень у ході дискусій та наукової полеміки.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 3. Здатність до аналітичного мислення та практичних навичок систематизації інформації з метою обробки великих масивів даних, здійснення оцінювання та прогнозування міжнародних економічних та соціальних явищ.</p> <p>ФК 5. Здатність здійснювати публічну апробацію результатів досліджень, сприяти їх поширенню в науковій та практичній сферах як українською, так і іноземними мовами.</p>	1-6
293 Міжнародне право	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 1. Здатність до опанування іноземною мовою в обсязі, достатньому для</p>	1-6

	представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською або іншою відповідно до специфіки спеціальності) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іноземних наукових текстів з відповідної спеціальності.	
--	--	--

Програмні результати навчання

Шифр та назва ОНП	Програмні результати навчання	Номер теми, що забезпечує результат
033 Філософія	ПРН 12. Здатність демонструвати навички ефективної комунікації з науково-професійною аудиторією та громадськістю із представленням та доведенням теоретичної значущості та практичної цінності власних наукових досліджень, зокрема, застосовуючи іноземну мову.	1-6
051 Економіка	ПРН 2. Вміння працювати з відкритими джерелами інформації. ПРН 3. Вміння застосовувати сучасні інформаційно-комунікаційні технології для наукового пошуку. ПРН 12. Здатність розробляти та доступно викладати освітні курси для здобувачів економічної освіти, застосовувати новітні освітні методики, психологічні прийоми, зокрема, застосовуючи іноземну мову. ПРН 15. Здатність розробляти та доступно викладати освітні курси для здобувачів економічної освіти, застосовувати новітні освітні методики, психологічні прийоми.	1-6
052 Політологія	ПРН1. Опанувати універсальними навичками дослідника, зокрема застосування сучасних інформаційних технологій, розробки, організації та управління науковими проектами та/або науковими дослідженнями, презентації їх результатів у професійному середовищі через сучасні форми наукової комунікації (академічні наукові публікації, семінари, конференції), в засобах масової інформації та в публічній сфері у національному та міжнародному контексті. ПРН5. Знати на поглибленому рівні нормативну та позитивну політичну теорію, політичний аналіз, порівняльну та прикладну політологію та володіти категорійно-понятійним та аналітично-	1-6

	<p>дослідницьким апаратом сучасної світової політичної науки.</p> <p>ПРН7. Комплексно застосовувати широкий спектр політологічних понять, теорій і методів до аналізу владно-політичних відносин політичних акторів, інститутів та ідей відповідно до певного історичного або сучасного контексту.</p> <p>ПРН10. Працювати з сучасними бібліографічними і реферативними базами даних, а також наукометричними платформами (наприклад, Scopus, Web of Science, Web of Knowledge, Astrophysics, PubMed, Mathematics, Springer, Agris, GeoRef та ін.).</p> <p>ПРН12. Уміння доводити результати досліджень та інновацій та публічно їх представляти, обговорювати їх і дискутувати з науково-професійною спільнотою.</p>	
053 Психологія	<p>ПР02. Оволодіти основними напрямками системного наукового світогляду та загального культурного кругозору, уміння враховувати кроскультурні особливості спілкуватись іноземною мовою у міжнародній взаємодії і в практичній діяльності психолога.</p> <p>ПР04. Вільно презентувати та обговорювати наукові та прикладні проблеми психології державною та іноземною мовами, кваліфіковано відтворювати результати.</p> <p>ПР08. Усно і письмово обговорювати результати своєї наукової роботи іноземною мовою, представляти в усній та письмовій формі результати досліджень, звіти, а також повне розуміння іншомовних наукових текстів в галузі психології.</p>	1-6
071 Облік і оподаткування	<p>ПР 03. Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово для представлення і обговорення результатів своєї наукової роботи.</p> <p>ПР 05. Працювати з різними джерелами, аналізувати, систематизувати отриману інформацію з питань обліку, аналізу, контролю, аудиту та оподаткування.</p>	1-6
072 Фінанси, банківська справа та страхування	<p>ПРН 12. Уміння адаптуватись до нового середовища у професійній діяльності.</p>	1-6

073 Менеджмент	ПРН 2. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми менеджменту державною та іноземною мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.	1-6
075 Маркетинг	ПРН 7. Демонструвати навички наукової комунікації, достатньої для участі в міжнародному співробітництві з широкою науковою спільнотою та громадськістю у сфері маркетингу. ПРН 11. Презентувати результати власних наукових досліджень державною та іноземними мовами в усній та письмовій формі.	1-6
076 Підприємництво, торгівля та біржова діяльність	ПРН 5. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми підприємництва, торгівлі та біржової діяльності державною та іноземною мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.	1-6
081 Право	ПРН 1. Уміння навчатися та застосовувати набуті знання та навички для проведення наукового дослідження та впровадження його результатів на практиці. ПРН 2. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми, організувати, планувати, реалізувати та презентувати наукове дослідження фундаментального та/або прикладного спрямування з проблем у сфері права ПРН 7. Уміння проводити наукові дослідження, визначати нові підходи, напрями, шляхи вирішення складних правових завдань. ПРН 8. Опанування найважливіших фактів, концепцій, принципів і теорій права; вміння застосовувати ці знання для розв'язання практичних завдань. ПРН 9. Здатність спілкуватися з різними цільовими аудиторіями, використовуючи відповідну лексику, методи, техніки	1-6

	<p>та прийоми.</p> <p>ПРН 10. Опанування підходів до моделювання складних правових процесів, прогнозування їх розвитку в умовах динамічних соціо-економічних перетворень.</p> <p>ПРН 11. Здатність до розробки конкретних пропозицій щодо удосконалення правового механізму у сфері суспільних відносин, з досліджуваного наукового напрямку.</p> <p>ПРН 12. Здатність демонструвати навички ефективної комунікації з науково-професійною аудиторією та громадськістю із представленням та доведенням теоретичної значущості та практичної цінності власних наукових досліджень, зокрема, застосовуючи іноземну мову.</p> <p>ПРН 13. Здатність до письмового й усного представлення наукового та практичного матеріалу та аргументування його результатів.</p>	
122 Комп'ютерні науки	<p>ПРН 7. Вміти ефективно представляти результати наукової роботи у вигляді презентацій, доповідей, наукових статей та видань за результатами виконаної роботи державною та іноземною мовами.</p> <p>ПРН 14. Вміння вести активний діалог, дискусію за проблематикою наукового дослідження в області комп'ютерних наук, у тому числі із застосуванням сучасних мультимедіа.</p> <p>ПРН 17. Здатність розробляти та доступно викладати освітні курси для здобувачів технічної (ІТ) освіти, застосовувати інноваційні методики викладання.</p>	1-6
181 Харчові технології	<p>ПРН 15. Професійно презентувати результати власного наукового дослідження на вітчизняних та міжнародних наукових конференціях і семінарах, мати досвід практичного використання іноземної мови у науковій, інноваційній та педагогічній діяльності.</p>	1-6
281 Публічне управління та адміністрування	<p>ПРН 2. Вміння працювати з відкритими джерелами інформації.</p> <p>ПРН 3. Вміння застосовувати сучасні інформаційно-комунікаційні технології для наукового пошуку.</p> <p>ПРН 12. Уміння обґрунтовано і доступно презентувати результати власних</p>	1-6

	<p>наукових досліджень як вимогливій професійній аудиторії, так і широким колам споживачів наукового продукту, здобувачам вищої освіти.</p> <p>ПРН 15. Здатність розробляти та доступно викладати освітні курси для здобувачів освіти в галузі публічного управління та адміністрування, застосовувати новітні освітні методики, психологічні прийоми.</p>	
292 Міжнародні економічні відносини	<p>ПРН 1. Проводити міждисциплінарні наукові дослідження економічних процесів, володіючи належним рівнем загальнонаукових компетентностей, які сприяють формуванню цілісного наукового підходу, професійної етики та загального культурного кругозору</p> <p>ПРН 4. Ідентифікувати наукові та практичні проблеми, готувати наукові тексти та доповіді, здійснювати публічну апробацію результатів досліджень як державною так і іноземними мовами, демонструвати усну та письмову комунікацію.</p> <p>ПРН 9. Володіти аналітичним мисленням та методиками систематизації інформації обробки великих масивів даних, оцінювання та прогнозування економічних та соціальних явищ.</p> <p>ПРН 11. Здійснювати публічну апробацію результатів досліджень, сприяти їх поширенню в науковій та практичній сферах як українською, так і іноземними мовами.</p>	1-6
293 Міжнародне право	<p>ПРН 2. Вміння працювати з відкритими джерелами інформації.</p> <p>ПРН 12. Здатність демонструвати навички ефективної комунікації з науково-професійною аудиторією та громадськістю із представленням та доведенням теоретичної значущості та практичної цінності власних наукових досліджень, зокрема, застосовуючи іноземну мову.</p>	1-6

4. ЗМІСТ ДИСЦИПЛІНИ

Зміст програми

- базується на міжнародних рівнях володіння іноземною мовою (відповідно до ЗЄР);
- базується на професійних та навчальних уміннях;

• охоплює професійний та науковий, ситуативний та прагматичний аспект .

Зміст програми навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» створює умови для досягнення аспірантами такого рівня володіння мовою, який в умовах орієнтації на мобільність у єдиному європейському просторі відкриває перед ними міжнародні професійні можливості.

Програма «Іноземна мова за професійним спрямуванням» включає такі розділи:

Змістовний модуль 1. Theoretical Provisions of Discipline.

Topic 1. Concept and Technique of Translation.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,5,6,8,10.

Додатковий: 1,2,3,4,6,7,8,9,12,14,15,16,18,19.

Інтернет-ресурси: 1-20.

Topic 2. Lexical and Stylistic Features of Professional Scientific Literature.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,5,6,7,9.

Додатковий: 1,3,4,6,7,8,12,14,15,16,18,19.

Інтернет-ресурси: 1-20.

Змістовний модуль 2. Communication in Professional Environment.

Спеціальність 033 «Філософія»

Topic 3. Main Functions of Philosophy.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 9,13,14,15.

Додатковий: 1,2,3,4,6,7,8.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 4. Philosophy of Science.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 9,13,14,15.

Додатковий: 1,2,3,4,6,7,8.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 5. Social Structure of a Society.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 9,13,14,15.

Додатковий: 1,2,3,4,6,7,8.
Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 6. Nation as a Social Phenomenon.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 9,13,14,15.

Додатковий: 1,2,3,4,6,7,8.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Галузь знань 07 «Управління та адміністрування»;
Спеціальність 051 «Економіка»

Topic 3. Business Trends. Globalization.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,6,8,9,11.

Додатковий: 1,2,3,6.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 4. Business Management. Leadership Styles.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,6,8,9,11.

Додатковий: 1,2,3,6.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 5. Marketing in Business.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,6,8,9,11.

Додатковий: 1,2,3,6.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 6. Business and Finance. The Role of Financial Manager.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,6,8,9,11.

Додатковий: 1,2,3,6.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Спеціальність 052 «Політологія»

Topic 3. The Essence of Political Institutes and their Classification.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 3,4,9,14.

Додатковий: 1,2,3,6,7.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 4. Government, Systems and Regimes.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 3,4,9,14.

Додатковий: 1,2,3,6,7.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 5. Political Ideologies.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 3,4,9,14.

Додатковий: 1,2,3,6,7.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 6. Democracy.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 3,4,9,14.

Додатковий: 1,2,3,6,7.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Спеціальність 053 «Психологія»

Topic 3. Areas of Psychology.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 9,21,22.

Додатковий: 1,2,3,4,13,14.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 4. Major Goals of Psychology.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 9,21,22.

Додатковий: 1,2,3,4,13,14.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 5. Personality Psychology.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 9,21,22.

Додатковий: 1,2,3,4,13,14.

Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Topic 6. Social Psychology.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 9,21,22.

Додатковий: 1,2,3,4,13,14.
Інтернет-ресурси: 1,2,3,4,16,17,18.

Галузь знань 08 «Право»

Topic 3. Systems of Law.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 10,12,16,17,18.

Додатковий: 1,2,6,9,10,12,14.

Інтернет-ресурси: 5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,19,20

Topic 4. Public Law and Private Law.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 10,12,16,17,18.

Додатковий: 1,2,6,9,10,12,14.

Інтернет-ресурси: 5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,19,20

Topic 5. Contract Law and Business.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 10,12,16,17,18.

Додатковий: 1,2,6,9,10,12,14.

Інтернет-ресурси: 5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,19,20

Topic 6. Commercial Law.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 10,12,16,17,18.

Додатковий: 1,2,6,9,10,12,14.

Інтернет-ресурси: 5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,19,20

Галузь знань 12 «Інформаційні технології»

Topic 3. IT in education and Business.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 5,9,11,19,20.

Додатковий: 1,2,3,5,6,11,12,14.

Інтернет-ресурси: 1-4.

Topic 4. Types of Computer Systems.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 5,9,11,19,20.

Додатковий: 1,2,3,5,6,11,12,14.

Інтернет-ресурси: 1-4.

Topic 5. Computer Hardware and Software.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 5,9,11,19,20.

Додатковий: 1,2,3,5,6,11,12,14.

Інтернет-ресурси: 1-4.

Topic 6. Functions of the Management Information System.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 5,9,11,19,20.

Додатковий: 1,2,3,5,6,11,12,14.

Інтернет-ресурси: 1-4.

Галузь знань 018 «Виробництво та технології»

Topic 3. Eating out Service.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 24,25,26,27,28.

Додатковий: 15,16,17,18,19.

Інтернет-ресурси: 1-4,16-18.

Topic 4. Restaurant and its Activity.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 24,25,26,27,28.

Додатковий: 15,16,17,18,19.

Інтернет-ресурси: 1-4,16-18.

Topic 5. Modern Methods of Cooking.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 24,25,26,27,28.

Додатковий: 15,16,17,18,19.

Інтернет-ресурси: 1-4,16-18.

Topic 6. Ukrainian Cuisine.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 24,25,26,27,28.

Додатковий: 15,16,17,18,19.

Інтернет-ресурси: 1-4,16-18.

Галузь знань 28 «Публічне управління та адміністрування»

Topic 3. Political Processes in a Democratic Society.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 3,4,9,14.

Додатковий: 1,2,3, 6,7,14.
Інтернет-ресурси: 1-4,16-18.

Topic 4. Conflict and Harmony in a Political Process.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 3,4,9,14.

Додатковий: 1,2,3, 6,7,14.

Інтернет-ресурси: 1-4,16-18.

Topic 5. Public Decisions Implementation Processes.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 3,4,9,14.

Додатковий: 1,2,3, 6,7,14.

Інтернет-ресурси: 1-4,16-18.

Topic 6. Participation of Citizens in Political Processes Implementation.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 3,4,9,14.

Додатковий: 1,2,3, 6,7,14.

Інтернет-ресурси: 1-4,16-18.

Спеціальність 292 «Міжнародні економічні відносини»

Topic 3. International Business Operations.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,3,6,8,9,11,23.

Додатковий: 1,2,3,5,6,14,21.

Інтернет-ресурси: 1-4,17,18.

Topic 4. International Economics.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,3,6,8,9,11,23.

Додатковий: 1,2,3,5,6,14,21.

Інтернет-ресурси: 1-4,17,18.

Topic 5. International Trade.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,3,6,8,9,11,23.

Додатковий: 1,2,3,5,6,14,21.

Інтернет-ресурси: 1-4,17,18.

Topic 6. International Marketing.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 1,2,3,6,8,9,11,23.

Додатковий: 1,2,3,5,6,14,21.

Інтернет-ресурси: 1-4,17,18.

Спеціальність 293 «Міжнародне право»

Topic 3. Systems of Law.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 10,11,12,16,17,18.

Додатковий: 1,2,6,9,10,12,14,21.

Інтернет-ресурси: 5-15,19,20.

Topic 4. International Law.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 10,11,12,16,17,18.

Додатковий: 1,2,6,9,10,12,14,21.

Інтернет-ресурси: 5-15,19,20.

Topic 5. Trade Agreements.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 10,11,12,16,17,18.

Додатковий: 1,2,6,9,10,12,14,21.

Інтернет-ресурси: 5-15,19,20.

Topic 6. Human Rights Protection.

Список рекомендованих джерел:

Основний: 10,11,12,16,17,18.

Додатковий: 1,2,6,9,10,12,14,21.

Інтернет-ресурси: 5-15,19,20.

5. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНИХ ДЖЕРЕЛ¹

Англійська мова

Основний

1. А.Г. Латигіна *«English of Economics for Post-Graduate Students»*. К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2017.
2. Л.А. Колот *«I Major in Management»* : навч. посіб. / Л. А. Колот. – Київ : КНТЕУ, 2016.
3. Politics. Andrew Heywood. Macmillan, 2016.
4. Leftwich A. What is Politics, 2015.
5. Oxford English for Computing, 2014.
6. Brook-Hart Guy *«Business Benchmark»*. Cambridge University Press, 2016.
7. Іноземні мови №1/2016. А.В. Курило *«Структурні і стилістичні характеристики англійськомовних наукових статей»*.
8. David Cotton, David Falvey, Simon Kent *«Market Leader»*. Pearson, 2017.
9. А.Г. Латигіна *«Англійська мова за професійним спрямуванням. Збірник лексико-граматичних тестів для здобувачів ОС «доктор філософії»*. К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2017
10. А.Г. Латигіна, Л.І. Бербенець *«Збірник англійськомовних текстів та завдань з міжнародного права для самостійної роботи здобувачів ОС «доктор філософії»*. К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2019.
11. Pride / Hughes / Kapoor Business. Houghton Mifflin Company Boston, 2004.
12. Introduction to International Legal English.
13. Philosophy. The Curriculum of the Integral Module on Philosophy. – Minsk: Ministry of health of the Republic of Belarus. Educational Institution Belorussian State Medical University, 2014. – 25 с.
14. Pecorino, P. A. An Introduction to Philosophy. An online Textbook [Electronic resource] / P. A. Pecorino. – CUNY: Queensborough Community College, 2000. – Mode of access: http://www.qcc.cuny.edu/SocialSciences/pppecorino/INTRO_TEXT/CONTENTS.htm. – Date of access: 12.11.2014.
15. Law, St. Philosophy / St. Law. – N. Y.: DK Publishing, 2007. – 352 p.
16. Krois-Lindner Amy, Firth Matt. Introduction to International Legal English. Cambridge University Press, 2009. — 160 p.

¹ Курсивом виділені назви видань, які знаходяться в бібліотечі КНТЕУ.

17. Williams Christopher. Tradition and Change in Legal English: Verbal Constructions in Prescriptive Texts. Second Revised Edition. — Peter Lang, 2007. — 216 pages. — (Linguistic Insights). — ISBN 978-3-0351-0317-5.
18. Frost Andrew. English for Legal Professionals (English for Lawyers Students). Oxford University Press Ltd. 2009
19. Симоненко С.В. Dictionary of Information Technology and Software Engineering Abbreviations. Словник абрєвіатур та скорочень з інформаційних технологій і програмної інженерії [англ.]/ С.В. Симоненко. — Мелітополь: ФО-П Однорог Т.В., 2017. — 324 с.
20. Симоненко С.В. Методичні рекомендації з розвитку професійного англomовного спілкування фахівців з програмної інженерії/ С.В. Симоненко. — Мелітополь: ФО-П Однорог Т.В., 2018. — 100 с.
21. Barry D. Smith. Psychology: Science and Understanding – Division of McGraw – Hill. Inc. – USA, 2010.
22. Трофімов Ю.Л. Психологія / Ю.Л. Трофімов. – Київ: Либідь, 2007.
23. Латигіна А.Г. *English in the World of International Business*. К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2017.
24. Marcy H., Moreau P. An Introduction to Modern Catering, Hotel Management and Tourism. – Paris, 2003.
25. Keane L. International Restaurant English. – Cambridge, 2005.
26. Dennis, Ennis Lillicrap, John Cousins. Food and Beverage Service London, 2004.
27. Семідоцька, В. А. *Англійська мова менеджменту готельно-ресторанного бізнесу = English of hotel and restaurant management : Навч. посібник для студентів вищих навч. закладів / В. А. Семідоцька. – К. : КНТЕУ, 2007.*
28. Бунтіна, Л. Ф. *Англійська мова ресторанної справи: навч. посіб. / Л. Ф. Бунтіна. – Київ : КНТЕУ, 2009.*

Додатковий

1. Close-up English in Use, David McKeegan. National Geographic Learning, 2018.
2. The Cassel Concise Dictionary. Cassel, 2010.
3. Collins Dictionary Business, Christopher Pass, Bryan Lowes, Andrew Pendletoux, Leslie Chadwica. Harpers Collins Publishers, 2007.
4. Латигіна, А.Г. *Базовий курс англійської мови для психологів = Essential English for Psychologists : підручник / А. Г. Латигіна, С. М. Буленок. – Київ : КНТЕУ, 2016.*

5. E.L. Easton Business English online [Electronic resource]. – Access mode: <http://www.eleston.com/biz/home.html>
6. Thonney Teresa. Academic Writing for Graduate Students: Essential Skills and Tasks. Michigan University Press, 2015.
7. Olafson, F. A. Philosophical anthropology [Electronic resource] / F. A. Olafson // Encyclopaedia Britannica. – 2014. – Mode of access: <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/456743/philosophical-anthropology>. – Date of access: 12.11.2014.
- 8.
9. Kitcher, P. S. Philosophy of science [Electronic resource] / P. S. Kitcher // Encyclopaedia Britannica. – 2013. – Mode of access: <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/528804/philosophy-of-science>. – Date of access: 12.11.2014.
- Brown Gillian D., Rice Sally. Professional English in Use. Law. – Cambridge University Press, 2007. — 128 p.
10. Legal English: How to Understand and Master the Language of Law.
11. Симоненко С.В. Business English Essentials for Software Engineers. Навчально-методичний посібник з розвитку навичок читання, говоріння та письма майбутніх фахівців з програмної інженерії / С.В. Симоненко. – Мелітополь: ФО-П Однорог Т.В., 2017. – 95 с.
12. Orlov, M. International Private Law Revisited. / M. Orlov // The Ukrainian Journal of Business Law. – Kiev : ЗАТ "Юридична практика", 2005.
13. Dictionary of Psychology (2nd Edition). Oxford, 2006.
14. Bob Obee. Cambridge First Certificate. Grammar and Usage. Cambridge University Press, 2014.
15. Managing Front Office Operations; Michael L. Kasavana, Rochard M. Brooks; Educational Institute American Hotel & Moytel Association, 2005.
16. Quality Food Production, Planning, and management; John B. Knight, Lendal H. Kotschtvar; Jonh Wiley & Sons, Inc., 2010.
17. West and Wood's Introduction to Food Service: June Payne-Palacio, Monica Theis; Prentice Hall, Inc., Upper Saddle River, New Jersey, 2007.
18. English Hotel, Restaurant and Tourist Business, N.N. Mikhailov, Moscow, Academia, 2012.
19. International Restaurant English; Leila Keana; Prentice Hall International English Language Teaching, 2009.

Інтернет-ресурси

1. <http://www.gsas.harvard.edu>
2. <http://owl.english.purdue.edu>

3. <http://europass.cedefop.europa.eu>
4. <http://www.thoughtco.com/sentence-parts-and-sentence-structures-1689671>
5. www.lawyersweekly.com.au
6. www.lawsources.com
7. www.abajournal.com
8. www.lawyer-monthly.com
9. www.lawyersweekly.com.au
10. thestudentlawyer.com
11. injury.findlaw.com
12. www.lawgazette.co.uk
13. www.law360.com
14. www.lawsources.com
15. dlj.law.duke.edu
16. www.ejls.eu
17. www.ejcl.org
18. harvardhrj.com
19. www.law.com
20. www.breakinglegalnews.com